

Oral-B®

KIDS



powered by BRAUN  
Charger Type 3757  
Handle Type 3710

## Русский

**Руководство по эксплуатации**  
Уважаемые родители, прежде чем обучать ребёнка тому, как пользоваться данной зубной щёткой, внимательно изучите настоящее руководство по использованию. Рекомендуется, чтобы ребёнок начал учиться пользоваться зубной щёткой под присмотром родителей.

### ВАЖНО

- Необходимо периодически проверять целостность прибора/шнура. Запрещается пользоваться повреждённым или неработающим устройством. При повреждении устройства или шнура обратитесь в сервисный центр Oral-B. Запрещается заниматься самостоятельным ремонтом устройства или вносить в него изменения. Это может привести к возгоранию, удару током или травмам.
- Не рекомендуется для использования детьми младше 3 лет. Разрешается использование зубных щёток детьми и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также лицами не обладающими достаточным опытом и знаниями под присмотром либо после проведения инструктажа по безопасному использованию устройства, при том, что они осознают сопутствующие опасности.
- Только для гигиены полости рта. Не жевать и не кусать щётку. Не использовать в качестве игрушки, а также без присмотра взрослых.
- Чистка и обслуживание устройства должно производиться исключительно взрослыми.
- Дети не должны играть с устройством.
- Используйте данное устройство исключительно по назначению в соответствии с данным руководством по эксплуатации. Не используйте насадки, которые не рекомендованы производителем. Используйте только зарядное устройство, входящее в комплектацию.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не допускайте попадания зарядного устройства в воду или жидкость и не храните его в месте, где оно может упасть, оказаться в ванне или в раковине. При попадании зарядного устройства в воду не пытайтесь достать его. Немедленно отключите его.
- Аккумулятор устройства не подлежит замене. Не разбирайте устройство, кроме случаев утилизации аккумулятора. При извлечении аккумулятора для утилизации соблюдайте осторожность, чтобы не замкнуть положительные (+) и отрицательные (-) клеммы.
- При отключении от сети всегда тяните за сетевую вилку, а не за провод. Не прикасайтесь к сетевой вилке влажными руками. Это может привести к удару током.
- Если вы проходите курс лечения любого заболевания полости рта, перед использованием устройства проконсультируйтесь со своим стоматологом.
- Эта зубная щётка предназначена для личного пользования и не предусмотрена для применения более чем одним пациентом в стоматологической практике или клинике.
- Строго следуйте инструкциям, наклеивая стикеры на ручку. Клапан на обратной стороне ручки не должен быть перекрыт.

Поломка насадки может представлять опасность удушья мелкими деталями или повредить зубы. Во избежание этого:

- Перед каждым использованием убедитесь, что насадка плотно прилегает к ручке. Прекратите использование зубной щетки, если насадка не прилегает к ручке как следует. Никогда не используйте без насадки.
- Если зубную щётку роняли на пол, перед следующим использованием замените насадку, даже при отсутствии видимых повреждений.
- Меняйте насадку каждые 3 месяца или чаще по мере изнашивания.
- Тщательно очищайте насадку после каждого использования (см. раздел «Рекомендации по очистке»). Правильная очистка помогает обеспечить безопасность зубной щетки и продлить ее срок службы.

### Описание и комплектность

- A Чистящая головка
- B Кнопка «вкл./выкл.» (выбор режима)
- C Ручка
- D Зарядное устройство

**Технические параметры**  
Технические параметры электрической сети указаны на нижней стороне зарядного устройства.  
Уровень шума: ≤65 dB (A)

### Зарядка и использование

Данная зубная щётка безопасна и подходит для использования в ванной.

- Подключите зарядный блок (D) в электрическую розетку и поместите ручку зубной щетки (C) на зарядный блок. Полная зарядка длится около 16 часов и обеспечивает до восьми дней работы щетки при регулярном использовании (по 2 минуты два раза в день) (1).
- При ежедневном использовании для поддержания заряда аккумулятора ручку зубной щетки можно хранить на подключенном к электросети зарядном блоке. Избыточная зарядка аккумулятора невозможна.
- Для поддержания максимальной емкости аккумулятора отсоедините зарядное устройство от сети и пользуйтесь щеткой, как обычно, до полной разрядки аккумулятора. Проводите данную меру минимум раз в 6 месяцев.

## Как пользоваться зубной щёткой

- Смочите сменную насадку и нанесите детскую зубную пасту. Поднесите зубную щётку к зубам, затем включите ее, нажав на кнопку «вкл./выкл.» (B) (2).
- Начните с нижних зубов: Медленно перемещайте головку щетки от одного зуба к другому, очищая сначала переднюю, затем заднюю и, наконец, жевательную поверхность (4). Не нажимайте на щетку слишком сильно, она сама выполнит всю работу.
- Короткий прерывистый звуковой сигнал каждые 30 секунд напоминает о необходимости одинаково почистить все четыре сектора полости рта. Длинный прерывистый звуковой сигнал обозначает окончание рекомендованной стоматологами 2-минутной чистки зубов (3).
- При выключении зубной щетки во время чистки таймер помнит время чистки в течение 30 секунд. При остановке более чем на 30 секунд таймер сбрасывается.
- Выключите зубную щетку, затем выньте головку щетки изо рта.

В первые дни использования электрической зубной щетки возможна небольшая кровоточивость десен. Кровоточивость обычно проходит через несколько дней. Если по прошествии 2 недель десны все еще кровоточат, обратитесь к стоматологу или специалисту по гигиене полости рта.

### Режимы чистки

«Бережная чистка» — Бережное, но тщательное очищение чувствительных участков  
«Ежедневная чистка» — Стандартное ежедневное очищение полости рта

### Переключение между режимами:

Зубная щетка автоматически запускается в режиме «Бережная чистка». Для переключения на другой режим нажмите на кнопку «вкл./выкл.» (B). Чтобы выключить зубную щетку, удерживайте кнопку «вкл./выкл.» до остановки мотора.

**Замена чистящих головок: Oral-B Stages Power (EB10)** Приобретайте в розничных сетях, а также в сервисных центрах Oral-B Braun.

На чистящей головке зубной щетки имеется ряд специальных щетинок-индикаторов голубого цвета (4a), которые подскажут, когда необходимо заменить чистящую головку. При правильной двухразовой чистке зубов в день в течение двух минут щетиночки наполовину обесцвечиваются за 3 месяца (4b). Если щетиночки начинают терять форму раньше, чем происходит выцветание, это свидетельствует о том, что ребёнок слишком сильно надавливает на десны и зубы (4c).

### Рекомендации по очистке

После чистки зубов промойте насадку под проточной водой в течение нескольких секунд, оставив щетку включенной. Выключите зубную щетку и снимите насадку. Сполосните насадку и ручку по отдельности под проточной водой, затем вытрите их насухо и вновь наденьте насадку на ручку. Время от времени следует также протирать зарядный блок влажной салфеткой (5).

Содержание может быть изменено без предварительного уведомления.

### Утилизация

Товар содержит аккумуляторные батареи и/или перерабатываемый электрический мусор. В целях защиты окружающей среды не утилизировать вместе с бытовыми отходами, сдавать в пункты приема электрического мусора в вашей стране.

### Гарантия

На изделие распространяется ограниченная гарантия в течение 2 лет с момента покупки. В течение гарантийного периода мы бесплатно устраним любые производственные дефекты (материалов или сборки) путем ремонта или замены всего изделия на наше усмотрение. В зависимости от наличия, мы имеем право предоставить вам изделие другого цвета или эквивалентной модели. Гарантия действует во всех странах, где устройство распространяется компанией Braun или ее

14

официальным дистрибьютором. Данная гарантия не распространяется на случаи повреждения изделия вследствие его неправильного использования или естественного износа, особенно в отношении насадок, а также на случаи дефектов, которые не оказывают значительного влияния на ценность или функциональные характеристики устройства. При осуществлении ремонта неавторизованными службами и использовании неоригинальных запчастей Braun действие гарантии прекращается.

Для получения гарантийного обслуживания передайте изделие вместе с чеком на покупку в авторизованный сервисный центр Braun Oral-B.

### Уведомление о замене чистящих головок

Фирменная гарантия будет аннулирована в случае повреждения рукоятки в результате использования неоригинальных сменных чистящих насадок. Oral-B не рекомендует использовать сменные чистящие насадки других производителей.

- Oral-B не осуществляет контроль качества сменных насадок других производителей. Таким образом, мы не имеем возможности убедиться в эффективности и качестве результата использования чистящих насадок других производителей при использовании с рукояткой с электрическим приводом в момент начального приобретения.
- Oral-B не гарантирует того, что неоригинальные сменные насадки подойдут для использования.
- Oral-B не может предсказать долгосрочных эффектов износа рукоятки в результате использования неоригинальных чистящих насадок.

Все сменные насадки Oral-B обозначены логотипом компании и отвечают высоким стандартам качества продукции компании. Oral-B не занимается продажей сменных чистящих насадок и частей рукоятки под другими торговыми марками.

Произведено в Германии.

### Код даты выпуска:

Год и месяц выпуска указаны в производственном коде на маркировке зарядного устройства или зубной щетки. Найдите производственный код (минимум 11 символов), начинающийся с буквы.

Первая цифра кода относится к году выпуска. Следующие две цифры указывают неделю выпуска. Например, цифры «809» означают, что товар был выпущен в 9-ю неделю 2018 года.

Гарантийный срок/Срок службы 2 года  
По срокам выполнения гарантийного или послегарантийного обслуживания, а также в случае возникновения проблем при использовании продукции, просьба связываться с Информационной Службой Сервиса BRAUN по телефону 8 800 200 2020.

Произведено в Германии для Braun GmbH, Франкфуртер штрассе 145, 61476 Кронберг, Германия/Braun GmbH, Frankfurter Strasse 145, 61476 Kronberg, Germany. (RU)Импортер/Служба потребительской информации/Генеральный Дистрибьюторская Компания, Россия, 125171.

Москва, Ленинградское шоссе, 16А, стр.2. Тел. 8-800-200-20-20 (BY) Поставщики в Республику Беларусь: ООО «Электросервис и Ко», Беларусь, 220012, г. Минск, ул. Чернышевского, 10А, к. 412А3. Сервисный центр: ООО «Ресурс Плюс», Беларусь, 220026, г. Минск, ул. Жилуновича, д. 11.

ERIC

220-240 Вольт  
50-60 Герц  
0,9 Ватт

Электрическая зубная щетка 3710 с зарядным устройством тип 3757. Класс защиты от поражения электрическим током: II (для зарядного устройства) и III (для ручки щетки)



TR 0850 220 0911

GR 800 801 3457

RU 8-800-200-20-20

UA 0 800 505 000

ZA Consumer Care Line  
0860 112 188  
(Sharecall charged at local rates)

MA 0800 095 095

### Internet:

www.oralb.com  
www.braun.com  
www.service.braun.com

Braun GmbH  
Frankfurter Straße 145  
61476 Kronberg/Germany/  
Germania/ Германия/ Nemačka.

EN/RS/TR/RO/MD/GR/BG/RU/UA/Arab  
91943642/XII-18